



# Règlement du concours



Selon le système "OPEN", chaque **display** sera jugé séparément, et il y aura donc autant de médailles dans une même catégorie, qu'il y a de concurrents méritants.

## Catégories

**Maquette : Aviation - Véhicules Civils - Véhicules Militaires – Marine - Diorama - Divers**  
**Figurine : Historique Peinture - Fantastique Peinture - Transfo/création - Plat d'étain**

## Niveaux : Masters - Confirmés - Novices

Catégories tous niveaux confondus : **Maquette Scratch** et **Figurine Green**.

Ainsi qu'une catégorie **Juniors** (-16 ans), pour qui l'inscription est **gratuite**.

## Terminologie

### En maquette :

- **Transformation** : engin **peint**, comportant au moins 30% de modification à l'aide de pièces du commerce ou autres (photo-découpe, kits de conversion, carte plastique,...), afin d'obtenir une **autre version** que l'initiale, et n'existant pas dans le commerce.

**Une pastille verte signalera une transformation.**

- **Scratch** : engin **peint ou non** comportant au moins 80% de création (kits du commerce NON ADMIS). Des photos (et éventuellement une fiche explicative) **doivent** accompagner le modèle présenté. Cette catégorie rassemblera tous les genres de maquette, tous niveaux confondus.

### En figurine :

- **Peinture** : figurine (du commerce ou non) que l'on souhaite voir jugée uniquement sur sa peinture.
- **Transfo/Création** : figurine **peinte** (du commerce ou non) comportant au moins 30% de modification ou création, et que l'on souhaite voir jugée surtout sur ces transformations.
- **Green** : figurine ou plat d'étain **non peint** et **non sous-couché**, comportant au moins 80% de création (toutes matières admises). Des photos et/ou une fiche explicative peuvent accompagner la figurine présentée. Cette catégorie rassemblera tous les genres de figurines ou plats d'étain, tous niveaux confondus.

## Règlement

- Afin de donner autant de chance à chacun, nous demandons aux participants ayant obtenu une médaille d'or lors des précédentes éditions de bien vouloir passer au niveau supérieur, ne serait-ce que par courtoisie...
- **Aucun signe nominatif** permettant de reconnaître l'auteur des pièces présentées ne pourra être affiché.
- Le concurrent doit s'inscrire dans le même niveau au sein d'une même famille (maquette ou figurine).
- Chaque concurrent dispose lui-même ses pièces, tout en respectant les directives des organisateurs. Durant cette opération, il est le seul responsable de ses modèles, ainsi que de ceux voisins. Quand l'installation sera effectuée, il ne sera **plus autorisé à manipuler ses pièces**.
- L'organisation décline toute responsabilité en cas de casse, de perte ou de disparition de modèles exposés.
- Les organisateurs se réservent le droit de déplacer certains displays afin de réorganiser l'espace concours.
- Les organisateurs se réservent le droit de refuser toutes pièces à caractère raciste, xénophobe, à message idéologique, voire pouvant choquer les bonnes mœurs ou ne répondant pas à l'idée de la compétition.
- Il sera **interdit de reprendre** les pièces présentées avant la fin de la proclamation des prix du dimanche après-midi.
- L'inscription à la compétition implique l'acceptation du présent règlement.
- Les décisions du jury seront **sans appel !!**

## Prix des inscriptions

- **Préinscription** : le **prix** est de **4€ pour 1 pièce** et de **8€ à partir de 2**, quel que soit le nombre de pièces inscrites.  
↳ via notre site Web : <http://www.lesfeles.be/PreI/index.php>.
- **Sur place le samedi**, il sera toujours possible de s'inscrire de **09h00 à 13h00**, mais au **prix** de **6€ pour 1 pièce** et de **12€ à partir de 2**, quel que soit le nombre de pièces inscrites.

**!!! Toute modification entraînera l'application du tarif "Inscription" du samedi !!!**

**Payable uniquement sur place en espèces et en Euros (gratuit pour les Juniors).**



# Reglement van de wedstrijd



Volgens de "OPEN" formule, elke **display** zal afzonderlijk geoordeeld worden.  
Er zullen dus evenveel medailles in dezelfde categorie zijn als verdienstelijke deelnemers.

## Categorieën

**Model: Luchtvaart-Civiele voertuigen-Militaire voertuigen-Marine-Diorama-Diversen**

**Figuur: Historisch Schilderij - Fantasie Schilderij - Transformatie/Creatie - Flats**

## Niveaus : Masters - Gevorderden - Beginners

Categorieën alle overeenstemmende niveaus : **Model Scratch en Figuur Green.**

Alsook een **Junioren categorie** (-16 jaar), voor dewelke de inschrijving **gratis** is.

## Terminologie

### In schaalmodel :

- **Transformatie :** **geschilderde** modellen met minstens 30% transformatie dmv stukken uit de handel of anderen (foto-etch, plastic card, transformatiekits, ...), om een **andere versie** dan het origineel te verkrijgen, en, dat niet verkrijgbaar is in de handel.  
**Een groene sticker zal een transformatie aanduiden.**
- **Scratch :** model **al of niet geschilderd** met minstens 80% creatie (kits uit de handel zijn **VERBODEN**). Foto's (en/of eventueel een verklarende fiche) **moeten** het in wedstrijd gepresenteerde model vergezellen.  
**Deze categorie zal alle soorten van modellen verzamelen, alle overeenstemmende niveaus samengebracht.**

### In figuur :

- **Geschilderde figuren :** figuren (al dan niet uit de handel) die alleen op hun **schilderwerk** in wedstrijd worden gezet en gejureerd.
- **Transformatie/Creatie :** **geschilderde** figuren (al dan niet uit de handel) met minstens 30% transformatie, en die men vooral op deze **creatie/transformatie** wil laten jureren.
- **Green : niet geschilderde en undercoating** figuren (of flat figuren) met minstens 80% transformatie (alle materialen toegelaten). Een verklarende fiche en/of foto's kunnen het gepresenteerde model vergezellen.  
**Deze categorie zal alle soorten van figuren verzamelen, alle overeenstemmende niveaus samengebracht.**

## Reglement

- Om gelijke kansen te geven aan elke deelnemer, wordt er gevraagd aan de deelnemers, die een gouden medaille ontvangen hebben tijdens de vorige wedstrijden, zicht in te schrijven in een hogere categorie : gentleman's agreement!
- **Geen enkel zichtbaar herkenteken**, die het mogelijk maakt om de auteur van het in wedstrijd ingeschreven stuk te herkennen, mag aangebracht worden.
- De deelnemer moet zich inschrijven op hetzelfde niveau binnen **dezelfde familie** (model of figuur).
- Elke deelnemer plaatst zelf zijn stukken in wedstrijd, rekening houdend met de richtlijnen van de organisatie. Tijdens deze behandeling is hij enige verantwoordelijke van zijn modellen, evenals deze van zijn naaste buur. Eens zijn modellen op tafel geplaatst zijn, zal hij deze **later niet meer mogen manipuleren of herplaatsen**.
- De organisatie kan niet verantwoordelijk gesteld worden in geval van schade, verlies of diefstal van tentoongestelde stukken.
- De organisatoren behouden zich het recht om bepaalde displays te herplaatsen om de wedstrijdruimte te herorganiseren.
- De organisatoren behouden zich het recht om elk model uit de wedstrijd te weigeren omwille van racistische en/of xenofobische aard of met ideologische boodschappen die de goede zeden schenden of niet in overeenstemming zijn met het karakter van een wedstrijd.
- Het **wegnemen** van de modellen mag **in geen geval** gebeuren voor de laatste prijsproclamatie zondag namiddag.
- De inschrijving op de wedstrijd impliceert het aanvaarden van dit reglement.
- De beoordeling van de jury is **onherroepelijk !!**

## Inschrijvingsprijs

- **Pre-registratie :** de **prijs** is 4€ voor 1 stuk en 8€ vanaf 2, **ongeacht het aantal ingeschreven figuren of modellen**.  
↳ via onze Website : <http://www.lesfeles.be/PreI/index.php>.
- **Zaterdag ter plaatse** bestaat de mogelijkheid om alsnog in te schrijven tussen 9u00 en 13u00, maar de **prijs** zal worden 6€ voor 1 stuk en 12€ vanaf 2, **ongeacht het aantal ingeschreven figuren of modellen**.

**!!! Elke wijziging zal resulteren in de toepassing van het zaterdagtarief !!!**

**Betaling inschrijving enkel en alleen mogelijk ter plaatse in cash en in Euro's (gratis voor de Junioren).**



# Rules of the contest



With the "OPEN" formula, each display will be judged separately, and thus there will be as many medals in a same category, that there are deserving competitors.

## Categories

**Model: Aviation - Civilian Vehicles - Military Vehicles - Navy - Diorama - Miscellaneous**  
**Figure: Historic Painting - Fantasy Painting - Conversion/Creation - Flat Figure**

## Levels : Masters - Advanced - Beginners

Categories all level together : **Scratch built** and **Figure Green**.

And a **Juniors category** (under 16) for which the registration is **free of charge**.

## Terminology

### Scale models :

- **Conversion** : **painted** model with at least 30% of conversion work using commercial parts or others (photo-etched, conversion kits, plastic card, ...), to obtain a **different model** as the original, and not available commercially.  
**A green sticker will denote a conversion work.**
- **Scratch** : **painted or unpainted** model with at least 80% of scratch-built work (conversion kits commercially available are NOT ALLOWED in this class).  
Pictures (and even explanatory notes) **must** accompany the entry.  
**This category will include all types of model, all levels together.**

### Figures :

- **Painting** : any figure (commercially available or not) that you would like to be judged on painting skills only.
- **Conversion/Creation** : **painted** figure (commercially available or not) with at least 30% conversion or scratch-built work, and that you would like to be judged especially on the conversion/creation built work.
- **Green** : **unpainted (nor undercoated)** figure or flat with at least 80% of scratch-built work (any material allowed). Explanatory notes and/or pictures can accompany the presented figure.  
**This category will include all kinds of figures or flats, all levels together.**

## Rules of the competition

- Modellers/Figure painters who have been awarded 'Gold' at previous editions of our show are requested to level-up and compete within a higher skill category.
- Any **nominative sign** which would allow the identification of the author are forbidden.
- The competitor must be registered into the same level within the same family (scale model or figure).
- Each competitor sets his/her model(s)/figure(s) under his/her own responsibility, in line with the organisers guidance, paying attention to those located nearby. Once the installation is completed, **no one is allowed to manipulate his/her models anymore**.
- The organisation declines any responsibility in case of damage, loss or disappearance of the models/figures in contest.
- The organisers are the only ones allowed to move some displays in order to, if necessary, reorganise the contest tables.
- The organisers can ban from the contest (and the entire show !!) any model portraying certain ideological messages that may offend the public such as racism, xenophobia, against the public morals, etc... or that is not in line with the "spirit" of our contest.
- It will be **forbidden to take back** the pieces presented before the end of the Sunday afternoon price announcement.
- The registration to the contest implies the acceptance of the above rules.
- **The jury's decision will be final !!**

## Registration Fees

- **Pre-registration** : 4€ for one entry and 8€ for two or more entries, **whatever the number of entries**.  
↳ via our Website : <http://www.lesfeles.be/PreI/index.php>.
- **On Saturday morning** : the registration is still possible **from 9 AM to 1 PM**, but at the price of 6€ for one entry and 12€ for two or more entries, **whatever the number of entries**.

**!!! Any modification will result in the application of the Saturday rate !!!**

**Payable only on site on Saturday morning in cash and in Euros (free for the Juniors).**